

CITIZEN®

Модель № ВN0*** Калибр № E16*

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ



Eco-Drive

CTZ-B8088



1. ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

В ваших часах не используются обычные батареи, питание часов осуществляется от света, преобразованного в электроэнергию.

**Перед тем, как использовать часы убедитесь, что батарея полностью заряжена на свету.
(См. раздел «б. Время, требуемое для подзарядки»).**

Полностью заряженная батарея может обеспечить непрерывную работу часов в течение 6 месяцев без дополнительной подзарядки. Для оптимального функционирования часов их рекомендуется помещать на свет каждый день. Следите, чтобы батарея заряжалась регулярно, не дожидаясь полной остановки часов.

Не бойтесь зарядить часы больше чем нужно (они оборудованы функцией предотвращения избыточной подзарядки).

Для накопления электроэнергии служит специальный аккумулятор. Он не требует замены и является экологически чистым устройством, не содержащим каких-либо токсичных веществ.

2. УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ И КАЛЕНДАРЯ

[1] Модель с тремя стрелками без календаря

- Если часы снабжены головкой винтового типа, перед тем, как устанавливать время и дату, развинтите ее. Закончив установку, плотно закрутите головку.



■ Установка времени

1. Вытяните головку в положение коррекции времени. Секундная стрелка при этом остановится.
2. Поворачивая головку, установите время.
3. Верните головку в исходное положение, плотно прижав ее к корпусу часов.

[2] Модель с тремя стрелками и календарем

- Если часы снабжены головкой винтового типа, перед тем, как устанавливать время и дату, развинтите ее. Закончив установку, плотно закрутите головку.

[Модель с отображением даты]

[Модель с отображением даты и дня недели]



■ Установка времени

1. Вытяните головку из корпуса часов до 2-го щелчка (положение коррекции времени). Секундная стрелка при этом остановится.
2. Поворачивая головку, установите время.

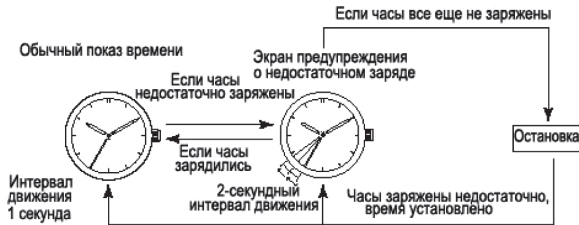
3. Верните головку в исходное положение, плотно прижав ее к корпусу часов.

■ Установка даты

1. Вытяните головку из корпуса часов до 1-го щелчка (положение коррекции даты).
 2. Установите желаемую дату поворотом головки влево (против часовой стрелки).
 3. Установите желаемый день недели, вращая головку вправо (по часовой стрелке).
- В случае модели с отображением даты поворот головки по часовой стрелке приведет к дальнейшему ослаблению фиксации головки.
 - 4. После установки календаря, обязательно верните головку в исходное положение, плотно прижав ее к корпусу часов.
 - Не регулируйте календарь в описанные далее промежутки времени. Такая регулировка может привести к тому, что на следующий день не произойдет изменения даты
 - ♦ Модели с отображением даты – между 9:00 вечера и 1:00 ночи.
 - ♦ Модели с отображением даты и дня недели – между 9:00 вечера и 4:00 ночи.

3. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ЧАСОВ С СОЛНЕЧНОЙ ЭНЕРГИЕЙ

В случае недостатка энергии часы автоматически переключаются в Режим недостаточного питания, и их экран изменяется, как показано на рисунке.



Когда часы помещаются на свет, начинает работать Функция Быстрого Старта и секундная стрелка начинает движение. Правильное время можно установить, когда часы полностью зарядятся.

■ Режим Недостаточного Питания

Секундная стрелка изменяет интервал движения с 1-секундного на 2-секундный, что является признаком недостаточно заряженной батареи.

Тем не менее, в этом случае часы будут продолжать показывать правильное время,

но через 4 дня остановятся, если вы не зарядите батарею. После того, как батарея зарядится в достаточной степени, движение секундной стрелки вернется к нормальному интервалу 1 секунда.

■ **Функция быстрого старта**

Часы остановятся, если будут полностью разряжены. Они начнут работать, как только окажутся на свету. (Однако, момент начала показа времени зависит от яркости источника света).

■ **Функция предотвращения избыточной энергии**

Вы можете перезаряжать свои часы без опасения сжечь аккумуляторную батарею, так как данная модель часов снабжена специальной функцией ограничения избыточной энергии, получаемой при зарядке часов.

4. КАК ОБРАЩАТЬСЯ С ЧАСАМИ, КОГДА БАТАРЕЯ ЗАРЯЖАЕТСЯ

■ **Указания к использованию часов**

Для поддержки оптимального функционирования часов их рекомендуется регулярно помещать на свет.



В случае, если доступ света к часам ограничен (циферблат закрыт рукавом одежды), количество световой энергии может быть недостаточным для нормального функционирования часов в течение продолжительного времени.

- Каждый раз, снимая часы, оставляйте их в хорошо освещенных местах.
- Помните, что после срабатывания функции «быстрого старта», часы могут остановиться снова, если подача света прекратится.

■ Как лучше заряжать батарею

- Не заряжайте батарею при температуре выше 60 C/ 140 F, иначе часы могут сломаться. Избегайте нахождения часов возле источников света, выделяющих большое количество теплоты. Если вы заряжаете часы под лампой накаливания, соблюдайте дистанцию 50 см для предотвращения перегрева. Не рекомендуется использовать для подзарядки галогенные лампы.

Никогда не оставляйте часы на приборной панели автомобиля, они могут сильно нагреться, что приведет к их повреждению.

5. ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

В отличие от обычных батареек, аккумуляторная батарея, установленная в ваши часы, не требует замены благодаря тому, что может регулярно заряжаться. Это эко-

логически чистое устройство, которое будет работать на протяжении всего срока службы ваших часов.

Предупреждение:

Никогда не меняйте батарею нигде, кроме авторизованного сервисного центра, и не используйте другие типы батарей, кроме той, которая уже установлена. Часы сконструированы таким образом, что любой другой тип батареи является непригодным для данной модели. Кроме того, в случае использования некоторых типов батарей, может произойти возгорание системы питания, что приведет к разрушению механизма часов и получению серьезных ожогов.

6. ВРЕМЯ, ТРЕБУЕМОЕ ДЛЯ ПОДЗАРЯДКИ

Время, требуемое для подзарядки, может зависеть от целого ряда факторов, включая освещенность поверхности и общий дизайн часов (цвет циферблата и т.д.). В приведенной ниже таблице указаны приблизительные рекомендуемые параметры, необходимые для достаточной подзарядки часов.

Освещенность (люкс)	Условия Освещения	Требуемое время (примерно)		
		Подзарядка от остановки до движения секундной стрелки с 1-секундным интервалом	Подзарядка на 1 день работы	Полная подзарядка
500	Комнатное освещение	50 часов	4 часа	---
1000	Расстояние 60-70 см от лампы дневного света (30Вт)	25 часов	2 часа	---
3000	Расстояние 20 см от лампы дневного света (30 Вт)	7 часов	40 минут	120 часов
10000	Дневной свет (пасмурно)	2 часа	11 минут	35 часов
100000	Дневной свет (ясно)	17 минут	2 минуты	11 часов

Полная подзарядка – это время, за которое часы полностью зарядились из положения остановки.

Подзарядка на 1 день работы – это время, за которое часы зарядятся для хода с интервалом 1 секунда в течение 1 дня.

Предупреждение:

При подзарядке батареи после полной остановки часов вытяните головку из корпуса в положение установки времени.

После подзарядки установите время и верните головку в исходное положение.

7. ВАШИ ДЕЙСТВИЯ В НЕКОТОРЫХ СЛУЧАЯХ

[Если часы предупреждают вас о недостатке энергии]



2-секундный интервал движения стрелки

Секундная стрелка начинает двигаться с 2-секундными интервалами, для того чтобы предупредить вас, что часы перестанут работать через несколько дней (Функция предупреждения о недостаточном заряде).

В этом случае держите часы на свету до исчезновения признаков недостаточного питания. (Секундная стрелка вернется к движению с интервалом 1 секунда, когда часы зарядятся).

Если часам по-прежнему будет не хватать энергии, они остановятся примерно через 4 дня.

[Если часы предупреждают вас об установке времени]

Если часы поместить на свет после остановки, секундная стрелка начнет движение с интервалом 2 секунды (Функция быстрого старта). Время, прошедшее до начала движения стрелки зависит от яркости источника света. Секундная стрелка продолжает движение с 2-секундными интервалами, предупреждая вас о том, что время отображается неверно в результате остановки часов.



2-секундный интервал движения стрелки

В этом случае установите стрелки в правильное положение

- Если часы недостаточно заряжены, секундная стрелка вскоре перейдет на движение с 2-секундными интервалами, для того чтобы предупредить вас о недостатке энергии.

8. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЧАСЫ ДЛЯ ПОДВОДНОГО ПЛАВАНИЯ, ЕСЛИ...

ЗАПРЕЩЕНО

Не используйте часы для ныряния при следующих обстоятельствах:

- Когда в действие вступила функция предупреждения о снижении мощности батареи, т.е. секундная стрелка часов начала двигаться с 2-секундными интервалами. (Если это случилось, поместите часы на свет, чтобы батарея зарядилась, и секундная стрелка вернулась к нормальному интервалу движения).
- Если часы остановились, или выдают какие-либо ненормальные показания.

9. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЧАСОВ ВО ВРЕМЯ ПОДВОДНОГО ПЛАВАНИЯ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.

- Чтобы использовать часы как измеритель глубины, владелец должен получить практические знания о нырянии и следовать определённым правилам погружений.
- Убедитесь в том, что вы научились пользоваться часами, освоили правильное обращение с ними и меры предосторожности. Помните, что неправильное использование часов и выполнение с ними операций, не описанных в данном руководстве, может привести к сбою в их работе.

<Перед погружением>

- Убедитесь, что заводная головка вплотную прилегает к корпусу и полностью закручена.
- Убедитесь, что ремешок прочно прикреплен к часам.

- Убедитесь в целостности браслета и часового стекла, в отсутствии царапин, сколов и трещин.
- Убедитесь, что подвижная шкала вращается нормально.
- Убедитесь, что время и дата установлены правильно.
- Убедитесь, что секундная стрелка движется должным образом.
- ✓ Если секундная стрелка движется с 2-секундными интервалами, это значит, что батарея разряжена. Зарядите батарею.

<Во время подводного плавания>

- Во время ныряния не работайте с заводной головкой, иначе часы могут утратить водонепроницаемость.
- Избегайте столкновений часов с тяжелыми предметами, например, водолазное оборудование или подводные скалы.

<После погружения>

- Убедитесь, что заводная головка закручена прочно, затем смойте пресной водой морскую воду, грязь и песок, прилипший к часам. Вытрите часы сухой мягкой тканью.

10. ПОДВИЖНАЯ ШКАЛА

Подвижную шкалу можно использовать для того, чтобы узнать время, прошедшее от начала погружения, или остаток от заранее установленного отрезка времени.

[Установка подвижной шкалы]

- Вращайте подвижную шкалу только влево. При вращении в противоположную сторону появляется риск неправильного функционирования.

Как узнать, сколько времени прошло от определенного момента

- Перед нырянием поверните кольцо так, чтобы совместить маркер ▼ и минутную стрелку. По прошествии некоторого времени вы можете определить его точное значение по положению минутной стрелки на подвижной шкале.



Как узнать, сколько времени осталось до окончания заданного отрезка

- Остаток времени до окончания заданного отрезка можно определить, совместив маркер ▼ с целевым значением времени.



11. УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Водоустойчивость

Чтобы определить водоустойчивость приобретенных вами часов, ознакомьтесь со следующей таблицей.

Единица измерения “bar” (бар) приблизительно эквивалентна давлению в 1 атмосфере.

Вместо обозначения WATER RESIST(ANT) xx bar может иногда использоваться W.R.xx bar.

Маркировка		Использование, связанное с водой					
Циферблат или корпус	Описание	 Брызги дождь	 Плавание, мытье посуды	 Подводное плавание с маской	 Нырание с аквалангом	 Глубоководные погружения с применением гелия	 Работа головки в воде
AIR DIVER'S 200 М	Водостойки до 200 м	да	да	да	да	нет	нет
AIR DIVER'S 300 М	Водостойки до 300 м	да	да	да	да	нет	нет

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.

- Следите за тем, чтобы головка часов всегда была в исходном положении (в корпусе часов). Если часы снабжены винтовой головкой, держите ее плотно закрученной.
- Не производите операций с головкой, если часы мокрые или мокрыми руками. Это может нарушить водоустойчивость часов.
- Если вы пользовались водоустойчивыми часами при погружении в соленую воду, пожалуйста, промойте их в пресной воде и вытрите насухо.
- Если возникает разница температур снаружи и внутри часов, стекло может запотеть. В этом нет проблем, когда капельки воды быстро высыхают, если же они остаются на длительный период времени, обратитесь в сервисный центр.
- Если внутрь часов попала морская вода, положите их в коробку или пластиковый пакет и немедленно отнесите в ремонт. Иначе, в результате повышения давления внутри корпуса часов могут выйти из строя некоторые детали – стекло, головка, и т.д.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ – Содержите часы в чистоте

- Загрязнение корпуса часов может привести к ряду неудобств, таких, как уменьшение пространства между головкой и корпусом, так что потребуется больше усилий, для того чтобы вытянуть головку. Время от времени поворачивайте головку в ее исходном положении и затем вычищайте из-под нее грязь и пыль.

- В зазорах задней части корпуса и браслета скапливается грязь и пыль. Это может привести к коррозии часов и к загрязнению вашей одежды. Рекомендуется регулярно чистить часы.

<Как чистить часы>

- Протирайте корпус и стекло часов мягкой сухой тканью для удаления пота и влаги.
- Кожаный ремешок также нужно протирать мягкой сухой тканью.
- Металлический, пластиковый или резиновый браслет необходимо промывать водой и мыльным раствором. Для удаления грязи и пыли с открытых частей металлического браслета его следует мыть мягкой щеткой. Если часы не обладают водоустойчивостью, делайте это в сервисном центре.

Внимание! Не пользуйтесь для чистки, бензином и другими растворителями, поскольку они могут повредить покрытие часов.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ – взаимодействие с окружающей средой.

- Используйте часы, в пределах температур, указанных в инструкции по эксплуатации, иначе часы могут остановиться или их функции могут быть нарушены.
- Не носите часы в местах с высокой температурой (например, сауне), т.к. часы быстро нагреваются, и вы можете обжечь кисть или другие части тела.
- Не оставляйте часы на сильно нагретых поверхностях (например, приборной доске

машины). Это может вызвать деформацию пластиковых частей и функциональные сбои в работе часов.

- Не держите часы вблизи от мест, испытывающих влияние магнитного поля. Если часы поместить вблизи от лечебных магнитных приборов (магнитных ожерелий, магнитных поясов и т.п.), магнитных дверей холодильника, магнитной застежки сумки, наушников сотового телефона и т.д., часы могут перестать показывать правильное время. Если часы вышли из строя по вышеуказанным причинам, уберите часы от этих предметов и переустановите правильное время.
- Не оставляйте часы рядом с бытовой техникой, вырабатывающей статическое электричество. Если часы подвергаются воздействию статического электричества, излучаемого телевизором и т.п., они могут отставать или спешить.
- Не подвергайте часы ударом, не допускайте их падения на твердые поверхности.
- Избегайте попадания на часы химических веществ или газов. Использование для чистки растворителей (бензина, лака для ногтей, креозола, чистящих средств для ванн, клея и т.п.) может вызвать изменение цвета, коррозию, растворение и другие повреждения. Если на браслет или корпус часов попадет ртуть, используемая в термометрах, в месте соприкосновения может измениться цвет.

Периодическая проверка часов

Для обеспечения длительного и бесперебойного использования ваших часов их необходимо периодически, раз в два или три года проверять в сервисном центре.

Для того чтобы поддерживать водоустойчивость часов, необходимо регулярно менять изолирующие прокладки. Другие детали нужно проверять и менять по мере необходимости. Используйте только стандартные запчасти Citizen.

12. СПЕЦИФИКАЦИЯ

1. Калибр №	E168
2. Модель:	Аналоговая кварцевая с 3 стрелками
3. Точность хода:	в пределах +/- 15 секунд в месяц при нормальной температуре (от 5°C/41°F до 35°C/95°F)
4. Частота кварцевого генератора:	32,768 Гц
5. Интегральная схема:	C/MOS LSI-1 (1 шт.)
6. Диапазон рабочих температур:	от -10°C до +60°C (от 14°F до 140°F)
7. Показания часов:	Время: часы, минуты, секунды, даты
8. Дополнительные функции:	Режим недостаточного питания Быстрый старт

9. Продолжительность работы:

Функция предотвращения избыточной энергии
примерно 6 мес. (от полностью заряженной
батареи)

примерно 4 дня (от начала хода с 2-секундным
интервалом до полной остановки)

10. Тип батареи

аккумулятор

В спецификацию могут быть внесены изменения без уведомления.

Информация о товаре

Производитель:	CITIZEN WATCH CO.,LTD. (Ситизен Вотч Ко., Лтд).
Адрес производителя:	Citizen Nakano Building 5-68-10, Nakano, Nakano-ku, Tokyo 164-8726, JAPAN Тел. 81-3-5345-7860 Факс 81-3-5345-7861
Импортер:	ООО «АВАНТА ЭЛЕКТРОНИКС»
Адрес импортера:	127282, Россия, г.Москва, ул. Полярная д.41 Тел. (495) 6428455
Гарантийный срок:	12 месяцев

Условия гарантийного обслуживания

Срок гарантии - 12 месяцев со дня покупки. Производитель гарантирует исправную работу изделия в течение данного срока при условии полного соблюдения требований, описанных в инструкции по эксплуатации и при условии использования изделия только для личных нужд и по прямому назначению. Производитель и продавец изделия не несет ответственности за ущерб, нанесенный покупателю неисправностью изделия. Гарантия, предоставляемая на изделие, позволяет покупателю бесплатно устранить недостатки изделия, возникшие по вине фирмы-изготовителя, при предъявлении изделия, данного талона и документа, подтверждающего факт покупки, в сервисные центры, указанные в гарантийном талоне. Срок устранения недостатков изделия определяется сервис-центром индивидуально и составляет не более 21 дня с момента приемки изделия у покупателя. Покупатель оплачивает почтовые расходы, страховку и подобные расходы, которые могут возникнуть в дополнение к обычной оплате ремонта по гарантии.

В течение гарантийного срока допускается и не является дефектом (ГОСТ 10733-98, 26272-98, 23350-98):

1. Разрядка элемента питания (батарейки), установленного в изделие заводом-изготовителем. Замена элемента питания в течение гарантийного срока должна производиться только в гарантийном сервисном центре. При этом покупатель оплачивает стоимость элемента питания (работа по его замене проводится за счет сервисного центра);
2. Износ ремешка, браслета, корпуса, кнопок, головок часов или истирание их покрытия (позолоты, металлизации и т. п.) в процессе эксплуатации;
3. Рассогласование часовой и минутной стрелки менее 0,5 минутного деления (при совмещении их в положении 12.00);
4. Отклонение секундной стрелки от штрихов деления шкалы менее 0,5 секундного деления;
5. Люфт часовой или минутной стрелки кварцевых часов в пределах 0,5 секундного деления;
6. Отклонение среднесуточной точности хода механических часов менее чем на -20/+40 секунд в сутки. Отклонение среднемесячной точности хода кварцевых часов менее чем на +/-20 секунд в месяц. Значение точности хода Ваших часов указано в инструкции.

7. Отклонение времени момента включения сигнала от установленного значения - не более +/-6 мин.
8. Отклонения технических характеристик часов от указанных в технической документации предельных параметров, причины которых устранимы путем регулировки и настройки в условиях специализированной мастерской без замены деталей.

Гарантия не распространяется на:

1. Повреждения после окончания действия гарантии.
2. Изделия, имеющие следы нарушения правил эксплуатации:
 - следы ударов и механических повреждений: вмятины, зазубрины, отскочившие стрелки, риски, цифры, отсутствие или деформация заводной головки часов и т. п.;
 - следы несанкционированного вскрытия вне гарантийного сервис-центра (царапины на корпусе в месте стыка с задней крышкой, поврежденные шлицы винтов, отпечатки пальцев внутри механизма, нестандартный элемент питания, неправильно установленная прокладка задней крышки и т. п.);
 - следы воздействия на изделие высоких (более +50 градусов Цельсия) или низких (менее -20 градусов Цельсия) температур;

2. Повреждения (внутренние или внешние), вызванные любым внешним механическим воздействием, ударными или вибрационными нагрузками, применением внешней силы к частям изделия: разбитое или выпавшее стекло, трещины, царапины, задиры, сколы, деформации материалов и деталей, слом или выгибание оси переводной головки, искривление осей колес и баланса, деформации платин, разрыв или растяжение деталей, отрыв ушек корпуса для крепления браслета и т. п.;
3. Повреждение часов водой в результате нарушения правил эксплуатации. Часы с обозначениями «Water resistance» и «Water resistance 30 m» не предназначены для плавания. Запрещается воздействовать на головку и кнопки часов, пока часы находятся в воде (кроме часов для подводного плавания с аквалангом).
4. Повреждения, вызванные попаданием на изделие едких химических веществ или растворителей: щелочи, кислоты, ртуть и ее пары, растворители пластиков и т. п.;
5. Повреждение изделий из-за попадания внутрь инородных предметов, веществ или насекомых;
6. Повреждение механизма календаря из-за перевода стрелок в период между 23.00 и 04.00 часами (когда задействован механизм автоматического изменения даты).

7. Прочие повреждения, вызванные умышленными или неосторожными действиями покупателя или нарушением правил эксплуатации.

Настоящий гарантийный талон действителен только на изделие, на которое он выписан.

Талон с незаполненными или неразборчиво заполненными графами характеристик изделия, с исправлениями в графах или без подписи покупателя считается недействительным.

Перечень сервисных центров

Ангарск, мкр-н 15, дом 29, ТД «Престиж»	8-950-082-2220
Астрахань, Н. Островского ул., д. 121	(8512) 62-63-03
Барнаул, Юрина ул., д. 203	(3852) 40-20-37
Владивосток, Светланская ул., д. 23	(4232) 60-85-43
Волгоград, Рабоче-Крестьянская ул., д.9	(8442) 98-03-33
Волжский, Ленина пр-т, д. 84	(8442) 98-03-33
Дзержинск, НО, Дзержинского пр-т, д. 2	(8313) 26-56-54
Екатеринбург, Вайнера ул., д. 10, 3-я линия	(343) 269-02-61
Екатеринбург, Сулимова ул., д. 23	(343) 345-03-01
Зеленоград, Юности пл., д.5	(495) 542-16-92
Иваново, Ленина пр-т, д. 21	(4932) 41-93-27
Иркутск, Литвиного ул., д. 17, пав. 242а	(3952) 20-63-02
Калининград, Московский пр., д. 14Б	(4112) 53-02-72
Краснодар, Красная ул., д. 133	(861) 242-46-88
Красноярск, Маерчака ул., д. 8	(3912) 21-60-76
Липецк, Зегеля ул., д. 30	(4742) 27-32-02

Москва, Вятская ул., д. 27, стр. 3	(495) 783-74-64
Москва, Марксистская ул., д. 20	(495) 741-59-52
Мурманск, К. Либнехта ул., д. 19/15	(8152) 42-31-15
Н. Новгород, Революции пл., д. 9	(831) 277-92-27
Нижний Тагил, Космонавтов ул., д. 28	(3435) 24-36-92
Новосибирск, Писарева ул., д. 60, оф. 6	(383) 211-92-80
Новосибирск, Комсомольский пр-т, д. 98	(383) 210-39-12
Пермь, Космонавтов шоссе, д. 63, оф.105	(905) 861-89-86
Самара, Кирова пр., д. 365	(846) 331-08-65
Саратов, Зарубина ул., д. 150	(8452) 46-20-50
Санкт-Петербург, Бухарестская ул., 1	(812) 449-92-51
Сургут, Энергетиков ул., д. 16-65	(922) 258-77-44
Тверь, Радищева ул., д. 29 "а"	(4822) 47-60-76
Тверь, Советская ул., д. 9	(4822) 34-12-74
Тюмень, Республики ул., д. 131	(3452) 44-18-76
Хабаровск, Ленина ул., д. 23	(4212) 30-40-99
Хабаровск, Ленинградская ул., д. 23	(4212) 38-17-62

Для заметок



CITIZEN®

CTZ-B8088